

Einhell

BH 2000/1H

EE **Originaalkasutusjuhend**

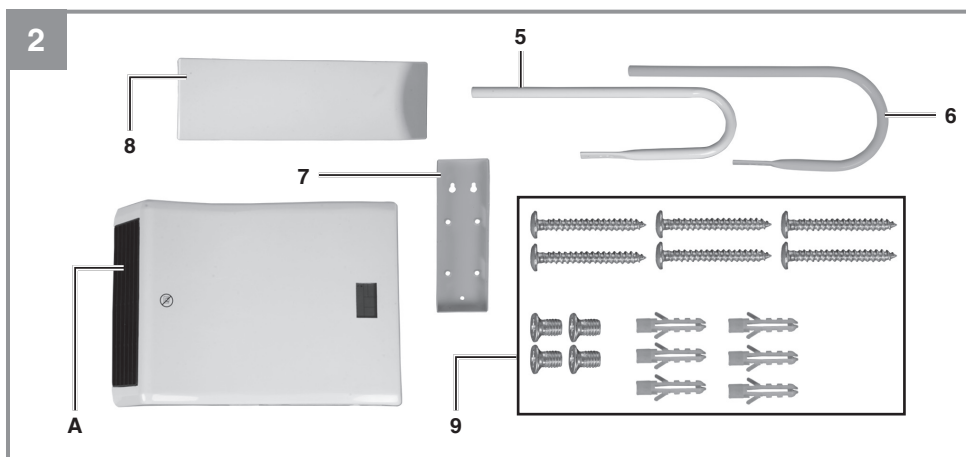
Vannitoa kütteseade

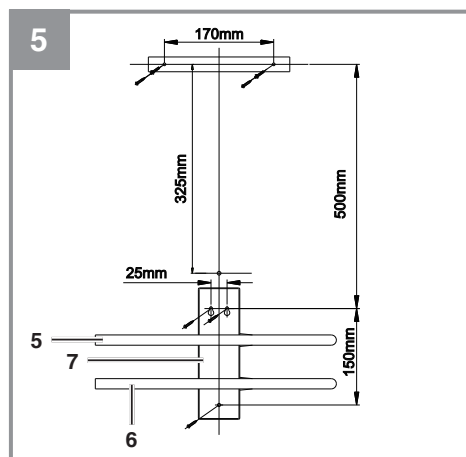
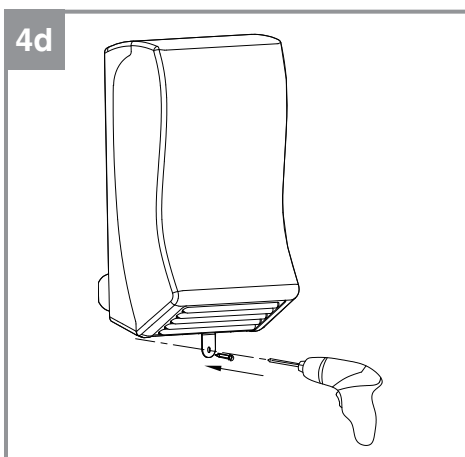
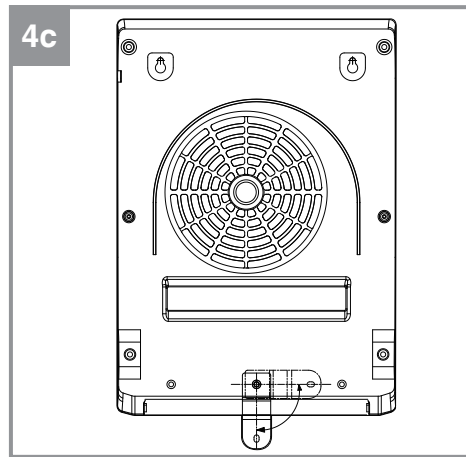
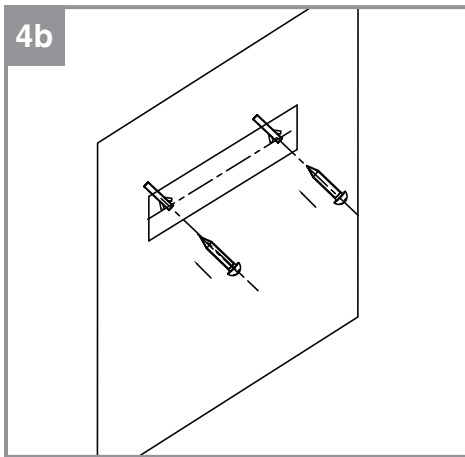
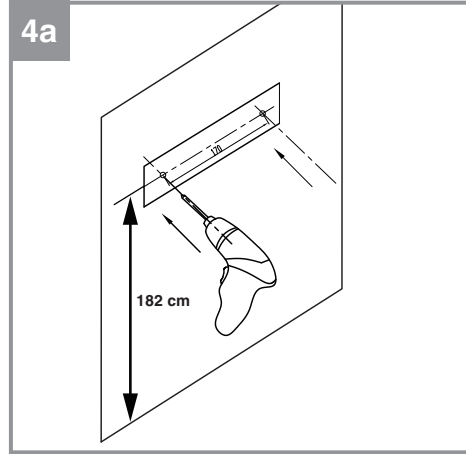
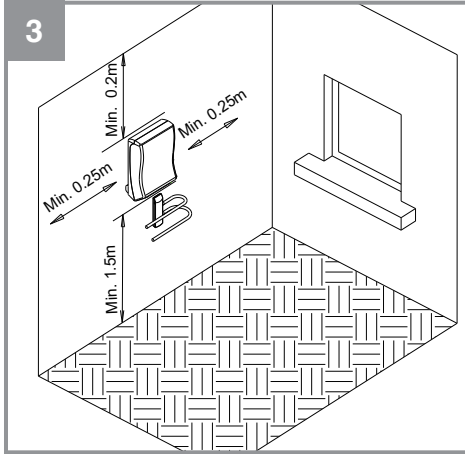
See toode sobib kasutamiseks üksnes hästi isoleeritud kohtades ja üksikjuhtudel

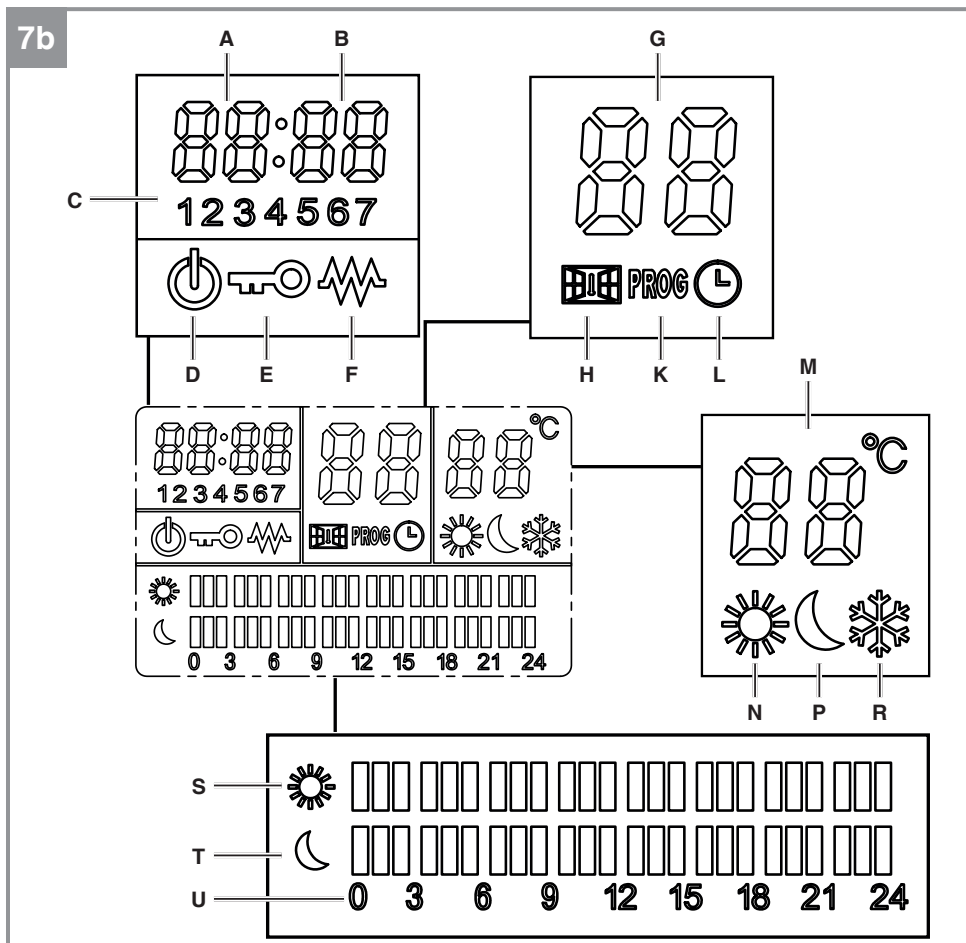
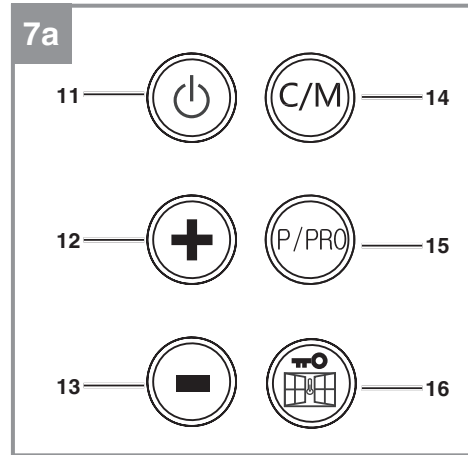
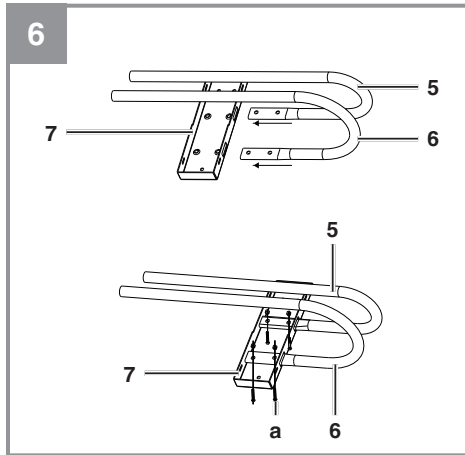


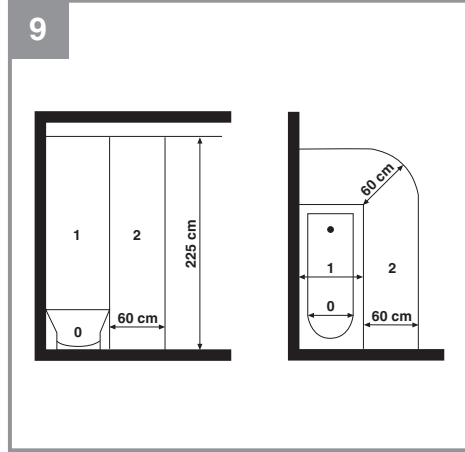
Art.-Nr.: 23.385.61

I.-Nr.: 11018









Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

1. Ohutusjuhised**Oht!****Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja juhendeid.**

Ohutusjuhiste ja juhendite eiramine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid alles.

- Kontrollige, kas tarnitud seade on laitmatus seisukorras. Võimalike kahjustuste korral ärge ühendage seadet vooluvõrku.
- Paigutage võrgukaabel nii, et selle otsa ei oleks võimalik komistada.
- Ärge laske võrgujuhtmel puutuda vastu töötava seadme kuumi osi.
- Ärge tõmmake pistikut pistikupesast välja võrgujuhtmest hoides! Ärge riputage seadet võrgujuhet pidi ega liigutage seda kaablist tõmmates.
- Ärge kerige võrgujuhet seadme ümber.
- Ärge pigistage võrgujuhet, ärge tõmmake seda üle teravate servade ega asetage kuumma pliidiplaadi või lahtise tule kohale.
- Kasutage seadet ainult suletud, kuivades ruumides.
- Kütteseadet ei tohi kasutada vannis, duši või basseini lähedal.
- Ärge pange seadet kunagi vette – see on eluohtlik!
- Ärge käsitsege seadet märgade kätega.
- Ärge kunagi avage seadet ega puudutage pinget all olevaid detaile – see on eluohtlik!
- Paigutage seade nii, et võrgupistikule oleks võimalik igal ajal liigi pääseda.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, tõmmake pistik pistikupesast välja!
- Ärge paigutage seadet otse pistikupesast alla.
- Pikemal töötamisel võib seadme korpus väga kuumaks minna. Paigutage seade nii, et selle juhuslik puudutamine oleks välistatud.
- Ärge käituge seadet ruumides, kus kasutatakse

se või hoitakse tuleohtlikke aineid (nt lahustid jms) või gaase.

- Hoidke kergsüttivad ained või gaasid seadmest eemal.
- Ärge käituge seadet tuleohtlikes ruumides (nt puukuur).
- Käituge küttekeha ainult siis, kui võrgujuhe on täielikult lahti keritud.
- Ärge pange seadme avaustesse võõrkehi – elektrilöögi ja seadme kahjustamise oht.
- Ärge laske seadme juurde lapsi ja ravimite või alkoholi mõju all olevaid isikuid.
- Hoiatus! Kütteseadme ülekuumenemise vältimiseks ei tohi kütteseadet kinni katta - süttimisohu! Pange tähele seadmel olevat sümbolit (joonis 8).
- Hooldus- ja remonditöid võivad teha ainult volitatud spetsialistid.
- Kontrollige regulaarselt, ega võrgujuhtmel pole defekte või kahjustusi. Kahjustunud võrgujuhtme võib välja vahetada ainult elektrik või ettevõtte ISC GmbH esindaja, järgides kehtivaid eeskirju.
- Elektriohutuse tagamiseks paigaldage rikkevoolukaitseülilülit (rikkevoolukaitse seadis).
- Ühendage seade ainult maandatud pistikupesasse.
- VDE 0100 osa 701 kohaselt ei tohi seadet paigaldada ega käitada kaitsepiirkonnas (0, 1, 2) (joonis 9).
- Ärge paigutage seadet niisketes ruumidesse või vee lähedusse (vann, dušš, basseini jms). Kütteseadet tuleb paigaldada nii, et lüliti ja teised nupud ei puutuks kokku vannis või duši all oleva isikuga.
- Ei sobi püsipaigalduseks (otseühendus) elektrijuhtmete külge.
- Vannituppa paigaldamisel tuleb järgida kohapealse riigis ettenähtud ohutuid vahemaid.
- Hoiatus! Laste ohustamise vältimiseks tuleb seade paigaldada nii, et alumine stange on vähemalt 600 mm põrandast kõrgemal.
- Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates kaheksandast eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega inimesed või kogemuste teadmisteta isikud juhul, kui nad on pädeva isiku järelevalve all, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ja nad mõistavad sellest tulenevaid ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta kasutada ega selle hooldustöid teha.
- Alla 3-aastased lapsed tuleb hoida seadmest eemal, välja arvatud juhul, kui neid pidevalt jälgitakse

- 3–8-aastased lapsed tohivad seadet sisse ja välja lülitada ainult järelevalve all või juhul, kui neid on juhendatud, kuidas seadet turvaliselt käsitleda, ja nad on teadlikud sellega seonduvatest ohtudest. Seade peab olema paigutatud ja installeeritud tavapärasel kasutusasendis. 3–8-aastased lapsed ei tohi pistikut pistikupesasse panna, seadet reguleerida, puhastada ja/või hooldustööd teha.
- **Ettevaatust – toote mõned osad võivad kuumaks minna ja põletusi põhjustada. Eriti ettevaatlik tuleb olla juhul, kui läheduses viibivad lapsed või kaitsetud isikud.**

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt

2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1)

1. Näidik
2. Juhtelemendid
3. Öhu väljalaskevõre
4. Käterätihoidik

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusesse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- A. Vannitoa küte
- 5 Kitsas stange
- 6 Lai stange
- 7 Stangede seinahoidik

- 8 Plastkate
- 9 Montaaživahendid

3. Sihipärane kasutamine

Seade on mõeldud seinale paigaldatud küttekehana ruumiõhu soojendamiseks hästi soojustatud, suletud ruumides. Seade on ette nähtud ainult seinale vertikaalseks paigaldamiseks (järgige minimaalseid vahekaugusi). Seadme tohib tööle panna ainult juhul, kui see on täielikult kokku pandud ja seinale riputatud. Seadet ei tohi monteerida kandevõimetule või kergsüttivale seinale, kaldpinnale või laele.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

4. Tehnilised andmed

Nimipinge: 230 V~ 50 Hz
 Küttevõimsus: 2000 W
 Termoregulaator: 15 °C - 35 °C
 Ohutuskategooria: II/II
 Kaitseklass: IP 24

5. Enne kasutuselevõttu

5.1 Montaaž

Seadet võib kasutada seina külge monteerituna. Tuleb kinni pidada minimaalsetest vahekaugustest. Seadet võib kaitada ainult vertikaalses asendis ja täielikult kokku pandult. Järgige lõiku 3.

Tähelepanu! Veenduge, et puuraukude läheduses ei oleks elektrijuhtmeid ega teisi paigaldisi (nt veetorud). Seade peab olema seinal kindlalt ja horisontaalselt. Kasutage üksnes kandevõimelist seina ja sobivaid kinnitustahendeid.

Kaasasolevad tüüblid ja kruvid sobivad betooni, tihedakoelise loodusliku kivi, telliskivi, paekivi,

kergbetoon-täiskivi ja poorbetooni (gaasbetooni) jaoks.

Arvestage korpuse minimaalseid kaugusi 25 cm külje pealt, 20 cm laest, 150 cm põrandast ja 100 cm eest (joonis 3). Järgige punkti 1 - Ohutusjuhised.

Kui soovite juuresoleva käterätihoidiku paigaldada vannitoapuhuri alla, järgige vannitoapuhuri paigaldusjuhiseid. Enne vannitoapuhuri üles riputamist märgistage kõik käterätihoidiku jaoks vajalikud puuravad.

5.1.1 Vannitoapuhuri paigaldamine seinale (joonised 4a-4d)

- Märgistage puuravade (\varnothing 6 mm, kõrgus põrandast min. 182 cm) asukoht seadme paigaldamiseks seinale. Märkus: Puuravad paiknevad horisontaalpinnas teineteisest 170 mm kaugusel.
- Puurige augud seinale, paigaldage tüüblid ja keerake kruvid sisse. Vahe kruvipea ja sein vahel peaks olema umbes 3 mm.
- Riputage kütteseadet seinas asuvate kruvide külge. Nihutage kütteseadet vasakule kuni piirikuni ja tõmmake seejärel allapoole kuni piirikuni.
- Keerake kinnituskruvi kütteseadme all allapoole ja kinnitage see samuti eelnevalt kirjeldatud viisil. Kütteseadet on nüüd seinale paigaldatud.

5.1.2 Käterätihoidiku paigaldamine seinale (joonised 5-6)

- Märgige ära alumine, keskkohas paiknev seinahoidiku (7) kinnituskoht. Jälgige sealjuures kindlasti aukude vahekaugust vertikaalsuunas (650 mm) vannitoapuhuri mõlema kinnituskruvi vahel ja paiknemist keskkohas. Puurige kinnitamiseks auk (\varnothing 6 mm).
- Märgige ära ja puurige mõlemad ülemised augud. Jälgige nende omavahelist vahekaugust 25 mm horisontaalsuunas. Vertikaalne vahekaugus eelnevalt puuritavate aukudega on 150 mm.
- Seejärel kruvige stanged seinahoidiku (7) külge kinni, nagu on kirjeldatud punktis 5.1.3 (joonis 6).
- Seejärel asetage tüüblid oma kohale ja kruvige seinahoidik seinale külge kinni.
- Suruge plastkate (joonis 2/8) seinahoidiku peale.

5.1.3 Stangede kruvimine seinahoidiku külge (joonis 6)

- Nihutage mõlemad stanged (5/6) selleks ettenähtud piludesse seinahoidikus (7).
- Kruvige stanged (5/6) lühikeste kruvide (a) abil seinahoidiku (7) külge kinni.

6. Käsitsemine

Hoiatus! Enne kasutuselevõttu kontrollige võrgu pinget vastavalt andmesildil toodud pingemääradele.

Järgige punktis 1 toodud ohutuseeskirju.

Esimesel kasutuskorral või pärast pikemat seismist võib esineda lühiajalist vingu eraldumist. See ei ole rike.

Juhtpaneeli seletus (joonis 7a)

- 11 = toitenupp
- 12 = nupp +
- 13 = nupp -
- 14 = nupp C/M
- 15 = nupp P/PRO
- 16 = nupp vabastamine / akna avamine

Näidikute seletus (joonis 7b)

- A = tund
- B = minut
- C = päev
- D = sisse
- E = blokeeritud
- F = küte
- G = programmi number
- H = aken avatud
- K = programmeerimine
- L = taimer
- M = temperatuur
- N = mugavusrežiim
- P = säästlik režiim
- R = külmakaitse režiim
- S = tuld seadistatud mugavusrežiimi jaoks
- T = tuld seadistatud säästliku režiimi jaoks
- U = kellaeg seadistatud säästliku režiimi jaoks

Märkus: Kõik tegevused kinnitatakse lühikesel helisignaali abil.

Seade blokeeritakse seadistuste jaoks, kui siselülitatud seadet ühe minuti jooksul kasutama ei hakata. Ekraanile ilmub sümbol „Blokeeritud“ (E) ja ekraani taustavalgustus kustub. Vajutage nuppu (16) ja hoidke seda 3 sekundit all. Seade on jälle

tööks valmis. Sümbol „Blokeeritud“ (E) kustub ja ekraanil süttib tuli.

6.1 Seadme sisse- ja väljalülitamine

Vajutage toitenuppu (11). Seade lülitub sisse, ekraan aktiveeritakse. Väljalülitamiseks vajutage toitenuppu (11) veel kord.

6.2 Käsitse kasutamine

Ekraanil kuvatakse „Fr“. Seade soojeneb maksimumtasemel, kui seadme temperatuur ületab seadistatud normtemperatuuri. Kuvatakse sümbolid S, T ja F (joonis 7b).

6.2.1 Nädalapäeva ja kellaaja seadistamine.

- Lülitage seade sisse, nagu on kirjeldatud punktis 6.1.
- Tund (A): Vajutage C/M nuppu. Seadistage tund nuppude + või - abil.
- Minut (B): Vajutage uuesti C/M nuppu, et seadistada minutid nuppude + ja - abil.
- Päev (C): Vajutage uuesti C/M nuppu, et seadistada nädalapäev nuppude + ja - abil. Number 1 vastab esmaspäevale, 2 = teisipäev jne.
- Kui Te ei vajuta umbes 10 sekundit ühtegi nuppu, salvestatakse viimane seadistus.

6.2.2 Normtemperatuuri reguleerimine

Märkus: Seadistatav normtemperatuur vastab integreeritud temperatuurianduriga mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuurile. See võib tegelikust ruumitemperatuurist natuke kõrvale kalduda. Kui seadistatud normtemperatuuri ületatakse, lülitub küttefunktsioon välja. Kui temperatuur jääb seadistatud normtemperatuurist allapoole, lülitub küttefunktsioon uuesti sisse.

- Lülitage seade sisse, nagu on kirjeldatud punktis 6.1.
- Vajutage nuppe + või -. Temperatuur (M) suureneb või väheneb 1 °C.

Märkus: Normtemperatuuri saab seadistada vahemikus 15 °C kuni 35 °C.

6.2.3 Taimeri (sisselülituse aeg) sisselülitamine

- Lülitage seade sisse, nagu on kirjeldatud punktis 6.1.
- Vajutage 3 sekundit C/M nuppu. Tundide (A) ja minutite (B) kuva vilguvad. Nuppude + või - abil saate taimeri seadistada 30-minutiste intervallidega.
- Kui Te ei vajuta umbes 5 sekundit ühtegi nuppu, salvestatakse viimane seadistus. Kuvatakse taimeri seadistuse näidik (L).

- Taimeri välja lülitamiseks vajutage uuesti 3 sekundit C/M nupule. Taimeri seadistuse näidik (L) kustub.

Märkus: Sisselülituse saab programmeerida vahemikus 00.30 h kuni 24.00 tundi.

6.3 Eelseadistatud kütteprogrammid

Märkus. Valida on 7 erineva eelseadistatud kütteprogrammi vahel (P1 - P7).

Nendes kütteprogrammides on 3 erinevat seadistust (režiimi).

a) Mugavusrežiim (N)

Kui integreeritud temperatuurianduril mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuur langeb alla 10 °C, lülitub küte automaatselt sisse.

Kui integreeritud temperatuurianduril mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuur tõuseb 35 °C peale, lülitub küte automaatselt välja. Seade kütab maksimaalse võimsusega.

b) Säästlik režiim (P)

Kui integreeritud temperatuurianduril mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuur langeb alla 7 °C, lülitub küte automaatselt sisse.

Kui integreeritud temperatuurianduril mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuur tõuseb 35 °C peale, lülitub küte automaatselt välja. Seade kütab minimaalse võimsusega.

c) Külmakaitse režiim (R)

Kui integreeritud temperatuurianduril mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuur langeb alla 7 °C, lülitub küte automaatselt sisse.

Kui integreeritud temperatuurianduril mõõdetud ja ekraanil kuvatav seadmetemperatuur tõuseb 9 °C peale, lülitub küte automaatselt välja.

Seadme ümberseadistamiseks kütteprogrammidele P1 – P7 vajutage nuppu „P/ PRO“. „Fr“ vilgub ekraanil. Seejärel mitu korda nuppudele + või - vajutades saate need kütteprogrammid välja valida. Valitud kütteprogramm kuvatakse ekraanil (G).

Väljalülitustemperatuuri mugavus- ja säästlikus režiimis saab individuaalselt kohandada (vt. 6.3.1). Kui seade on automaatselt välja lülitatud, kuvatakse ekraanil „--“ (G).

Mugavusrežiim (N) ja säästlik režiim (P) on kujutatud mõlemad tulbaga (S/T) ekraanile ilmuva 24 üksiku segmendi abil. Iga üksik segment käib 1 tunni kohta. Need tulbad kuvatakse ekraanil

sõltuvalt seadistatud kellaajast (vt lõik 6.2.1) ja kütteprogrammist. Kui ühtki tulpa ei kuvata, töötab seade külmakaitse režiimil.

6.3.1 Kütteprogrammide muutmise

Seadistatud kütteprogramme P1 - P7 saab eraldi muuta. Seade peab olema sisse lülitatud ja programme saab muuta alates hetke päevast.

Selleks toimige järgmiselt:

- Vajutage nuppu P/PRO ja seejärel + või - nuppu, kuni soovitud programm P1 - P7 hakkab vilkuma.

Järgnev näitlik kirjeldus tugineb valitud programmil P1.

- Vajutage ajal, kui P1 vilgub, 3 sekundit P/PRO nuppu, kuni ekraanile kuvatakse PROG ja 00:00 (kell). Vajutage C/M nuppu üks kord või mitu korda, et valida selle kellaaja jaoks soovitud mugavus-/säästlik/külmakaitse režiim või välja lülitada. Vajutage nuppu + või -, et valida soovitud temperatuur mugavus- või säästlikus režiimis.
- Märkus. Temperatuur on külmakaitse režiimis statsionaarselt seadistatud (7 °C).
- Kui olete valinud **VÄLJA**, kuvatakse ekraanile --.
- 01:00 (kell) programmeerimiseks vajutage nuppu P/PRO ja korra programmeerimist, nagu eelnevalt 00:00 (kell) kirjeldatud. Kui Te soovite kasutada järgneva tunni jaoks sama režiimi, vajutage veelkord P/PRO režiimi jne.

6.4 Päevaprogrammi seadistamine (AU-režiim)

AU-režiimis on võimalik iga üksiku päeva kohta seadistada programm P1 - P7.

Selleks toimige järgmiselt:

- Vajutage nuppu P/PRO. Ekraanil hakkab vilkuma P1 (G).
- Vajutage + või -, kuni ekraanil (G) hakkab vilkuma AU.
- Vajutage 3 sekundit nuppu P/PRO, kuni ekraanile (K) kuvatakse PROG ja ekraanil (G) hakkab vilkuma üks programmidest P1 - P7.
- Vajutage nuppu C/M. Päeva (C) näidik hakkab vilkuma. Kasutage nuppu C/M veel kord, vajutades üht päeva, mille kohta peab programm kehtima.
- Vajutage nuppu + või -, kuni kuvatakse soovitud programmi number (G).
- Oodake 5 sekundit. Päev (C) on soovitud programmi numbriga (G) salvestatud.
- Korra kehtima c) - f) ülejäänud päevade

jaoks.

6.5 Funktsioon „Aken avatud“

Nupuga pos 16 saab funktsiooni sisse või välja lülitada. Kui sisselülitatud küttefunktsiooni korral langeb temperatuur lühikese aja jooksul oluliselt, lülitub seade automaatselt välja.

6.6 Käterätihoidik

Käterätihoidikute abil saate käterätikuid eelsoojendada ja kuivatada. Palun jälgige, et õhk pääseks kütteseadme korpuse külje allosast takistusteta välja. Ärge koormake käterätihoidikut üle. Kumbki käterätihoidik on mõeldud kaalu jaoks kuni 2 kg.

6.7 Ülekuumenemiskaitse

Ülemäärase soojenemise korral lülitub seadme küttevõimsus või seade automaatselt välja. Kui nii juhtub, lülitage seade välja, eraldage vooluvõrgust ja laske mõni minut jahtuda. Pärast põhjuse (nt kaetud õhuvõre) kõrvaldamist võib seadme uuesti sisse lülitada. Kui ülekuumenemiskaitse peaks jälle tööle hakkama, pöörduge ettevõtte ISC GmbH poole.

7. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

7.1 Puhastamine

- Enne puhastus- ja hooldustööde alustamist peab seade olema välja lülitatud, vooluvõrgust eraldatud ja jahutatud.
- Laske hooldus- ja remonditööd teha ainult elektriseadmete volitatud remonditöökoolajal või ettevõttel ISC GmbH.
- Kontrollige regulaarselt, ega võrgujuhtmel pole defekte või kahjustusi. Kahjustunud võrgujuhtme võib välja vahetada ainult elektrik või ettevõtte ISC GmbH esindaja, järgides kehtivaid eeskirju.
- Korpuse puhastamiseks kasutage pisut niisket lappi.
- Eemaldage tolmust tekkinud mustus tolmuihe abil.

7.2 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

7.3 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiata aadressilt

www.isc-gmbh.info.

8. Jäätmekäitlus ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on toormaterjal ja seega taaskasutatav ning selle saab toorainetöötlusse tagasi toimetada. Seade ja selle tarvikud koosnevad mitmesugustest materjalidest nagu nt metall ja plast. Katkised seadmed ei kuulu olmeprügi hulka. Asjatundlikuks käitlemiseks tuleks seade anda ära vastavasse kogumiskohta. Kui Te ei tea ühtki kogumiskohta, siis küsige teavet kohalikust omavalitsusest.

9. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

10. Juhised rikete kõrvaldamiseks

Seadme õige käitamisel ei tohiks rikkeid esineda. Rikete korral proovige enne klienditeeninduse informeerimist järgmisi võimalusi.

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamine
Ei toimi / ei küta	<ul style="list-style-type: none"> - võrgupistik ei ole ühendatud - seade on ooteasendis - termostaat on liiga madalaks seadistatud - „taimer“ lülitas seadme välja - kütteprogramm lülitas seadme välja 	<ul style="list-style-type: none"> - ühendage võrgupistik - vajutage toitelüliti - suurendage temperatuuri - muutke aja eelvalikut - muutke kütteprogrammi
Seade ei reageeri	<ul style="list-style-type: none"> - seade on seadistuste jaoks blokeeritud 	<ul style="list-style-type: none"> - vabastamiseks vajutage nuppu (joonis 7a/16)



Ainult Euroopa Liidu riikidele

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklikele kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele:

Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhte lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusmajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vana seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult iSC GmbH loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda meie klienditeenindusse selle garantiitunnistuse lõpus toodud aadressil. Oleme meelsasti Teie teenistuses ka telefoni teel alltoodud teeninduse telefoninumbritel. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenuseid, mida allpool nimetatud tootja lubab oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta Teie seaduslikke garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on Teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega.
Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - kahjud, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonningimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu.
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine), võõrkehade (nt liiv, kivid või tolm, transpordikahjustused) seadmesse tungimisel, jõu kasutamisel või välisjõudude mõju korral (nt kahjustused mahakukkumise tagajärjel).
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel.
4. Garantiiaeg on 24 kuud ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.isc-gmbh.info. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil.

Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.

Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** atterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavуva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Badheizer BH 2000/1 H (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- (EU)2016/426
Notified Body:
- (EU)2016/425
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = KW; L/Ø = cm
Notified Body:
- 2012/46/EU - (EU)2016/1628
Emission No.:

Standard references: EN 60335-1; EN 60335-2-30; EN 60335-2-43; EN 62233; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 06.12.2018

Weichselgartner/General-Manager

Liu/Product-Management

First CE: 18
Art.-No.: 23.385.61 I.-No.: 11018
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR018174
Documents registrar: Landauer Josef
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar



EH 01/2019 (01)

